

## CONFIGURAZIONE RAPIDA

## LETTORE E SONDA TEARLAB



### LETTORE TEARLAB

Inserire la spina di alimentazione in una comune presa elettrica e quindi nel Lettore. Azionare l'interruttore sul retro del Lettore in posizione ACCESO.

### SONDA TEARLAB

Alloggiare le Sonde nel Lettore. Al primo utilizzo del dispositivo, caricare le batterie della Sonda per un'ora. Il Lettore deve essere ACCESO quando si caricano le batterie della Sonda.

### USO DELLA TASTIERA DEL LETTORE

- Premere il tasto MENU (☰) una volta per azionare la modalità Menu.
- Premere Premere il tasto RECALL (↶) sotto le frecce "su" o "giù" per far scorrere lo schermo.
- Premere (OK) per scegliere una voce dal menu.
- Premere un tasto del MENU per tornare allo schermo principale.
- In modalità test, premere il tasto RECALL (↶) per visualizzare il risultato del test precedente.

## OSMOLARITÀ SCHEDE PER IL TEST



Schede per il test monouso, avvolte in alluminio utilizzate per esaminare i pazienti e le Soluzioni di controllo liquide. Il numero (codice numerico) stampato in cima alla Scheda per il test viene immesso nel Lettore durante l'esame.

## SOLUZIONI DI CONTROLLO



La Soluzione di controllo del Sistema di controllo dell'osmolarità TearLab è un materiale per il controllo qualità usato per verificare la prestazione quantitativa delle Schede per il controllo dell'Osmolarità TearLab quando usato insieme al Sistema per il controllo dell'Osmolarità TearLab. Consultare il Manuale dell'utente per ulteriori informazioni.

## SCHEDE DI CONTROLLO ELETTRONICO



Le Schede di controllo blu sono identiche, sono conservate in una scatola di plastica e sono riutilizzabili. Le istruzioni per le Schede di controllo contengono i valori previsti. Utilizzare come test di qualità per confermare il corretto funzionamento del lettore e della Sonda TearLab.

## SISTEMA DI CONTROLLO DELL'OSMOLARITÀ DOMANDE FREQUENTI

### 1. COS'È UN CODICE DELLA SCHEDA PER IL TEST?

Il codice per la Scheda per il test è un numero stampato sulla parte superiore della Scheda per il test. Garantisce una lettura accurata per lotti diversi di Schede per il test. Il codice deve essere inserito nel Lettore entro 8 secondi dall'inserimento della Sonda, altrimenti il numero visualizzato sarà accettato per tale test.

### 2. COME POSSO SAPERE SE LA SONDA È ALLOGGIATA CORRETTAMENTE?

Il lettore emetterà un segnale acustico.

### 3. COSA SIGNIFICA SE LA SPIA VERDE SULLA SONDA NON SI ACCENDE QUANDO PROVO AD ATTACCARE UNA SCHEDA DEL TEST?

Il test non deve essere effettuato perché:

- a) La Scheda per il test non è inserita in modo corretto.
- b) La batteria della Sonda è troppo scarica; e/o
- c) La Scheda per il test è già stata usata.

### 4. PERCHÉ LA SONDA RICOMINCIA A SUONARE DOPO AVER PRELEVATO UNA LACRIMA?

Il tempo della Sonda sta per scadere. Rimangono dieci secondi per alloggiare la Sonda nel Lettore prima che i dati della lacrima vengano persi.

### 5. COME POSSO SAPERE SE HO PRELEVATO CORRETTAMENTE UN CAMPIONE DI LACRIMA?

Si spegne la spia verde e la Sonda emette un segnale acustico.

### 6. COME POSSO DETERMINARE SE UNA SCHEDA PER IL TEST È GIÀ STATA USATA?

Una Scheda per il test priva di astuccio deve essere sempre considerata una Scheda per il test usata.

### 7. CON CHE FREQUENZA DEVO TESTARE LA SCHEDA DI CONTROLLO BLU?

La Scheda di controllo blu deve essere testata una volta al giorno prima di effettuare l'esame del paziente, o nel caso la Sonda venga fatta cadere o maneggiata in modo errato.

### 8. IN QUALI CASI SI USA LA SOLUZIONE DI CONTROLLO?

La Soluzione di controllo del Sistema di controllo dell'osmolarità TearLab è un materiale per il controllo qualità usato per verificare la prestazione quantitativa delle Schede per il controllo dell'Osmolarità TearLab quando usato insieme al Sistema per il controllo dell'Osmolarità TearLab. L'utilizzo regolare della Soluzione di controllo del Sistema di controllo dell'osmolarità TearLab consente ai laboratori di tenere sotto controllo le variazioni giornaliere dei test, la prestazione dei kit per il test dei diversi lotti e di fornire supporto per la formazione degli operatori. Questi controlli possono anche fornire supporto in caso di risultati non validi e ad identificare aumenti in errori casuali o sistemici.

### 9. DOPO AVER PRELEVATO IL CAMPIONE DI LACRIMA, È IMPORTANTE STABILIRE SU QUALE LATO DEL LETTORE VIENE ALLOGGIATA LA Sonda?

No. I risultati del test saranno visualizzati sul lato dello schermo LCD su quale è alloggiata la Sonda.

### 10. IN CHE MODO DEVO GESTIRE L'IGIENE CLINICA?

Come sempre, provvedere al lavaggio accurato delle mani e alla cura del sistema. Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale dell'utente TearLab.

### 11. COME DEVO GESTIRE LE SCHEDE PER IL TEST?

Le Schede per il test vanno conservate a temperatura ambiente e se sono stabili fino alla data di scadenza stampata sulla confezione e sulla scatola individuali. Non utilizzare la Scheda per il test dopo la data di scadenza.

Prodotto da: TearLab Corporation  
12707 High Bluff Drive, Suite 200  
San Diego, CA 92130 USA  
1-858-455-6006, www.tearlab.com

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale dell'utente TearLab.



Rappresentante autorizzato per l'Unione Europea: Cavendish Scott Ltd.  
PO Box 107, SG5 1FW, Inghilterra



Uno o più brevetti fra quelli elencati di seguito possono essere applicabili:  
Brevetti USA 7,017,394; 7,051,569; 7,111,502; 7,129,717; 7,204,122

930003REV B

## GUIDA DI RIFERIMENTO RAPIDA



Questa guida contiene un breve riassunto che descrive l'utilizzo corretto di TearLab. Prima di effettuare il test, leggere attentamente l'inserito del prodotto relativo alle Schede per il Test dell'Osmolarità TearLab e il Manuale Utente di TearLab, ed eseguire le procedure di controllo della qualità raccomandate.

Esclusivamente per l'uso professionale diagnostico in vitro.

TearLab™

# CONTROLLO QUALITÀ GIORNALIERO

Se le letture delle Schede di controllo elettronico risultano oltre i Valori Previsti, non esaminare i campioni del paziente e contattare il Supporto alla Clientela dell'area di riferimento o chiamare TearLab Corporation al numero 1-858-455-6006.

## SCHEDE DI CONTROLLO ELETTRONICO

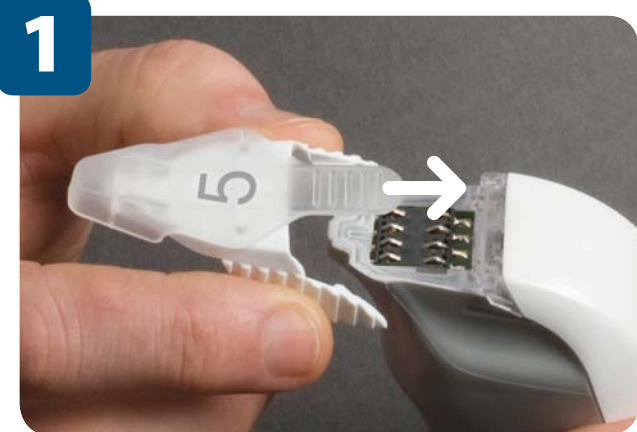
Come descritto più avanti, effettuare un controllo qualità elettronico una volta al giorno su entrambe le Sonde prima di esaminare il paziente. Consultare le Istruzioni della Scheda di controllo per i valori previsti.



- Attaccare la Scheda di controllo elettronico alla Sonda.
- La Sonda emetterà un segnale acustico e si accenderà una spia verde.
- Attendere che si spenga la spia e che la Sonda emetta di nuovo un segnale acustico.
- Quando si spegne la spia, alloggiare la Sonda nel Lettore.
- Premere **OK**.
- Riporre la Scheda di controllo nella scatola di plastica.
- NON prelevare lacrime o soluzioni di controllo con le Schede di controllo elettronico.

TearLab™

# PROCEDURA DI ESECUZIONE DEL TEST



- Annotare il codice numerico impresso sulla parte superiore della Scheda per il test.
- Far scorrere le alette laterali della Scheda per il test sulla Sonda.
- **La spia verde rimarrà accesa fino a quando vengono prelevate le lacrime o fino allo scadere della Sonda (dopo 2 minuti).**



- Annotare il codice numerico impresso sulla parte superiore della Scheda per il test.
- Inserire la Sonda nel Lettore entro 40 secondi.

Utilizzare metodi igienici adeguati durante il prelievo delle lacrime. Smaltire le Schede per il test di osmolarità nell'apposito contenitore per il materiale a rischio biologico.

**Prelevare lacrime SOLO a spia verde accesa.** Non prelevare MAI lacrime a spia verde spenta.



- **NON estrarre dall'astuccio fino al momento del prelievo della lacrima.**
- Afferrare le alette laterali e tirare l'astuccio verso l'alto per toglierlo.



- Far sedere il paziente con il mento inclinato verso l'alto e gli occhi rivolti verso il soffitto.
- **NON tirare la palpebra verso il basso o scostarla dall'occhio.**



- Inserire immediatamente il codice numerico premendo **OK** sotto le frecce su o giù.
- Premere **OK** o attendere 8 secondi per accettare il codice.



- Una volta prelevate le lacrime, la Sonda emetterà un segnale acustico e la spia si spegnerà.
- Posizionare la punta della Sonda appena sopra la palpebra inferiore.
- Abbassare la Sonda finché la parte inferiore della punta non tocchi il sottile accumulo lacrimale fra la palpebra e l'occhio.
- Non è necessario esercitare pressione verso l'interno dell'occhio.
- **Se la Sonda non emette immediatamente il segnale acustico, ritrarla e chiedere al paziente di battere le palpebre; ricominciare la procedura.**



- Registrare il risultato del test di osmolarità sulla cartella del paziente.



- Per estrarre la Scheda per il test, premere con il pollice. Smaltire la Scheda per il test in un contenitore per rifiuti a rischio biologico.
- Non tirare le alette laterali.